

**RECORDING TRANSCRIPT**  
**LEVEL 2 French (91118), 2025**

*ENGINEER TRACK 1*

**READER 1** Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 2 French for 2025.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

*ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 2*

**READER 1** Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in French.

You will hear each passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

*ENGINEER PAUSE 5 SECONDS*

**READER 1 First Passage**

**READER 2** La Manie Musicale

**READER 1** Music Madness

Listen to Madame Miller talking about La Manie Musicale, an annual global music competition where students vote for their favourite French songs. Refer to the passage in your answer to Question One.

You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE 30 SECONDS*

ENGINEER TRACK 3

**READER 1** First reading  
Glossed vocabulary

**READER 2** ceux

**READER 1** means those

*FIRST PASSAGE – SECTION 1*

**READER 2** La Manie Musicale est fantastique ! Pendant les cours, nous écoutons les seize chansons, nous apprenons l'histoire de chaque artiste et nous étudions les paroles. Il y a des chansons qui sont populaires dès qu'on commence, d'autres sont éliminées très vite. Nous communiquons avec d'autres lycées et les élèves parlent de leurs chansons préférées !

*FIRST PASSAGE – SECTION 2*

**READER 2** J'ai choisi d'y participer car j'aime m'amuser avec mes élèves. Puisque la compétition commence en février, c'est une bonne opportunité de connaître mes classes en début de l'année, et mes élèves se font des amis quand ils travaillent en groupe. Ils chantent et dansent aussi ! La plupart l'adorent. Ils aiment découvrir des artistes qui viennent de partout, car ce sont des chansons du monde francophone.

*FIRST PASSAGE – SECTION 3*

**READER 2** Une de mes élèves a dit qu'elle a appris beaucoup de nouveaux mots et qu'elle a adoré faire partie d'une communauté. Pour elle, la Manie Musicale a rendu le français plus intéressant et maintenant elle continuera à l'étudier. Heureusement, pour ceux qui ne l'aiment pas, ça ne dure que trois semaines, et ensuite, on commence le programme traditionnel. Pour moi c'est utile de discuter avec d'autres profs et de partager des idées. Bien entendu, voir mes élèves s'ouvrir à la culture et à la langue française grâce à la Manie Musicale c'est trop bien !

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 4

**READER 1** Second and third readings, with pauses  
Section 1

ENGINEER INSERT *FIRST PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

*ENGINEER INSERT **FIRST PASSAGE – SECTION 2***

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3

Glossed vocabulary

**READER 2** ceux

**READER 1** means those

*ENGINEER INSERT **FIRST PASSAGE – SECTION 3***

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** You now have 3 minutes to review your answers to Question One.

*ENGINEER PAUSE 180 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 5*

**READER 1** Second Passage

**READER 3** Au revoir portable !

**READER 1** Goodbye cell phone!

Listen to Christophe speaking on his podcast about a big change he has made. Refer to the passage in your answer to Question Two.

You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE 30 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 6*

**READER 1** First reading

*SECOND PASSAGE – SECTION 1*

**READER 3** Tout a commencé quand mon école a interdit les portables. Au début, c'était difficile car j'aime texter mes amis et même mes parents. J'utilise mon portable pour regarder mon emploi du temps aussi. Puis, un jour, par hasard, je lisais un article d'une femme qui avait dit au revoir à son portable. Cette décision avait changé sa vie et donc j'ai décidé de l'essayer. Et maintenant ? Je ne pourrai jamais retourner à mon ancienne vie !

*SECOND PASSAGE – SECTION 2*

**READER 3** Ce que j'ai découvert, c'est que mon portable prenait trop de mon temps libre. Quand j'étais seul, je regardais mon portable sans même y penser. J'ai perdu tant de temps sur Internet à envoyer des photos et des messages stupides. Quand j'ai décidé de dire au revoir à mon portable, mes amis pensaient que je ne saurais pas ce qui se passe à l'école ou dans mon groupe d'amis, mais ce n'est pas vrai. J'ai toujours mon ordinateur, donc si je veux, je peux envoyer des messages ou chercher des choses en ligne. Ce qui est important, c'est que je ne l'ai pas avec moi 24 heures sur 24 !

*SECOND PASSAGE – SECTION 3*

**READER 3** Maintenant, je passe plus de temps à lire et à parler aux gens. En plus, je me concentre mieux et j'écoute ce que les gens disent. Je dors mieux et il me semble que je passe plus de temps dehors que chez moi. Je sais que les portables sont utiles mais moi je vais continuer à dire au revoir à mon portable et bonjour à la liberté.

*ENGINEER PAUSE 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 7*

**READER 1** Second and third readings, with pauses  
Section 1

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** You now have 3 minutes to review your answers to Question Two.

*ENGINEER PAUSE 180 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 8*

**READER 1 Third Passage**

**READER 3** Le nouveau sport national kiwi ?

**READER 1** The new kiwi national sport?

Listen to Patrick, a radio host, interviewing Michaela, a high school student, about her favourite sport.  
Refer to the passage in your answer to Question Three.

You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE 30 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 9*

**READER 1** First reading

*THIRD PASSAGE – SECTION 1*

**READER 3** Bienvenue Michaela ! Tu es une lycéenne passionnée par un sport d'équipe de plus en plus populaire en Nouvelle Zélande. Alors, selon toi, pourquoi tant de filles s'intéressent au football ?

**READER 2** Merci Patrick. Je pense que c'est grâce au succès de la coupe du monde de football féminin de 2023. C'était un évènement incroyable pour notre petit pays, c'était comme un spectacle de rock stars ! Et les jeunes ont adoré, surtout les filles ! Après ça, moi j'ai voulu appartenir à cette communauté.

*THIRD PASSAGE – SECTION 2*

**READER 3** Tes parents t'ont **soutenue** ? Ils ne voulaient pas que tu joues au netball comme la majorité des filles du pays ? Ou au rugby ?

**READER 2** Ils voulaient plutôt que je ne joue pas au rugby ! Ils se méfient des sports de contact. Quant au netball, on se blesse plus quand on joue au netball que quand on joue au football !

**READER 3** Comment s'est formée ton équipe ?

**READER 2** Je me suis vite aperçue que je n'étais pas la seule à m'intéresser à ce sport. Avec mes copines, on a demandé à notre professeur de sport qui est un ancien joueur de football anglais, s'il était prêt à nous entraîner. Il était libre, nous étions prêtes et plutôt douées.

*THIRD PASSAGE – SECTION 3*

**READER 3** Quelle est la prochaine étape ?

**READER 2** Gagner les deux prochains matchs pour devenir champions régionaux. Développer nos réseaux sociaux, pousser nos cinq mille abonnés à s'inscrire dans une équipe. Contribuer à développer le football féminin et faire du football, un nouveau sport national.

*ENGINEER PAUSE 10 SECONDS*



*ENGINEER TRACK 10*

**READER 1** Second and third readings, with pauses  
Section 1

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE – SECTION 1***

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE – SECTION 1***

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE – SECTION 2***

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE – SECTION 2***

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE – SECTION 3***

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE – SECTION 3***

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** This is the end of the recording.